

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

Inhoud

I *Mededelingen*

Raad

Aanvullende resolutie bij de resolutie van 23 juni 1981 met betrekking tot de invoering van een paspoort van een uniform model, van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 30 juni 1982 1

Commissie

Ecu 3

Bericht van herziening van het definitieve anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde chemische meststoffen van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika .. 4

Mededelingen van de Commissie ingevolge artikel 115 van het EEG-Verdrag 5

Mededelingen van de Commissie krachtens artikel 9, lid 9, van de Verordening (EEG) nr. 3286/80 van de Raad van 4 december 1980 5

I

(Mededelingen)

RAAD

Aanvullende resolutie bij de resolutie van 23 juni 1981 met betrekking tot de invoering van een paspoort van een uniform model, van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 30 juni 1982

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LID-STATEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

Gezien de resolutie die zij op 23 juni 1981 hebben aangenomen met betrekking tot de invoering van een paspoort van een uniform model,

Gezien bijlage I, sub A, van bovengenoemde resolutie,

Gezien de resultaten van de Groep deskundigen, belast met de tenuitvoerlegging van de resolutie,

I. Hebben over het volgende overeenstemming bereikt:

Het paspoort heeft een formaat dat overeenkomt met dat van het geplastificeerde blad als bedoeld in de ontwerp-aanbeveling van de ICAO (norm ISO B 7), met aan vier kanten een speelruimte van 2 mm om het geplastificeerde blad eventueel in het paspoort in te binden.

II. Nemen akte van de resultaten van de besprekingen van de Groep deskundigen, waarvan het overzicht in bijlage dezes is opgenomen, en keuren deze resultaten goed.

*BIJLAGE***Overzicht van de resultaten van de besprekingen van de Groep deskundigen, belast met de tenuitvoerlegging van de resolutie van 23 juni 1981, en van de Groep van Raden van de Permanente Vertegenwoordigingen****A. Kleur van het paspoort***a) Kleur van de omslag*

Elke Lid-Staat maakt een paspoort waarvan de kleur van de omslag de door het Duitse normalisatiecomité vastgestelde norm RAL 4004 (bordeaux — paars) zo dicht mogelijk benadert.

b) Kleur van de bladzijden van het paspoort

De bladzijden van het paspoort zijn bleek van kleur; de keuze van die kleur wordt aan elke Lid-Staat overgelaten.

B. Veiligheid van het paspoort

De Lid-Staten kunnen

- op de bladzijden van het paspoort een typografische veiligheidstekening aanbrengen;
- het serienummer van het paspoort door perforatie op alle bladzijden en de achterkant van de omslag herhalen;
- op het paspoort naast het serienummer ook een registratienummer vermelden;
- in de bladzijden een watermerk aanbrengen;
- het traditionele controleblad en/of de andere bladzijden plastificeren.

C. Materiaal van de omslag

Aangezien de delegaties de voorkeur hebben gegeven aan een soepel materiaal voor omslag en band, moet elke Lid-Staat in dit verband het materiaal van de omslag van het paspoort bepalen.

D. Opmaak van een bladzijde van het paspoort

De Lid-Staten die kiezen voor het geplastificeerde blad als bedoeld sub E van de resolutie van 23 juni 1981, kunnen de sub F van dezelfde resolutie bedoelde bladzijde in horizontale opmaak brengen.

COMMISSIE

ECU ⁽¹⁾

15 juli 1982

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank con.	45,0955	US-dollar	0,946986
		Zwitserse frank	2,01613
Belgische en Luxemburgse frank fin.	48,4620	Peseta	106,725
Duitse mark	2,36510	Zweedse kroon	5,83012
Gulden	2,60876	Noorse kroon	6,04556
Pond sterling	0,549615	Canadese dollar	1,20220
Deense kroon	8,17722	Escudo	80,6359
Franse frank	6,57540	Oostenrijkse schilling	16,6480
Lire	1321,05	Finse mark	4,51428
Iers pond	0,686968	Yen	242,618
Griekse drachme	66,5447	Australische dollar	0,935942
		Nieuwzeelandse dollar	1,28058

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoers in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13.00 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de Europese rekeneenheid per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken voor het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

Noot: De Commissie heeft ook een telex met automatisch antwoordmechanisme (nr. 21791) in gebruik die een aantal dagelijkse gegevens verstrekt voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen in het kader van de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

⁽¹⁾ Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1).

Beschikking 80/1184/EEG van de Raad van 18 december 1980 (Overeenkomst van Lomé) (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 34).

Beschikking nr. 3334/80/EGKS van de Commissie van 19 december 1980 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 27).

Financieel Reglement van 16 december 1980 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad van 16 december 1980 (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 1).

Beschikking van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 13 mei 1981 (PB nr. L 311 van 30. 10. 1981, blz. 1).

Bericht van herziening van het definitieve anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde chemische meststoffen van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika

In februari 1981 heeft de Raad bij Verordening (EEG) nr. 349/81 ⁽¹⁾ een anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van ureum-ammoniumnitraatoplossing (UAN) ⁽²⁾ uit de Verenigde Staten van Amerika, waarbij uitzonderingen werden gemaakt voor één producent voor wie geen dumping werd geconstateerd en voor een aantal andere van wie de Commissie prijsverbintenissen heeft aanvaard ⁽³⁾.

De Commissie heeft van een belangrijke uit de Verenigde Staten naar de EEG exporterende onderneming een verzoek ontvangen om haar bevindingen voor zover deze de bedoelde onderneming betroffen te herzien, in verband met een beweerde verandering in haar positie op de markt van meststoffen in de Gemeenschap, voornamelijk als gevolg van koersschommelingen. Deze onderneming heeft ook haar in december 1980 aangeboden en door de Commissie aanvaarde verbintenis ⁽⁴⁾ ingetrokken.

Een importeur van het produkt in de EEG, Demufert SA, verzocht in februari 1982 om een herziening; hij vestigde daarbij de aandacht van de Commissie op de besluiten van de Franse minister van Economische Zaken en Financiën van 7 december 1981 inzake de concurrentievoorwaarden in Frankrijk in de sector van de produktie en de verkoop van meststoffen ⁽⁵⁾. Hij is van mening dat deze besluiten en de daaraan ten grondslag liggende feiten voor zover nodig bij de herzieningsprocedure eveneens in beschouwing dienen te worden genomen.

Tevens heeft de Commissie een verzoek om herziening ontvangen van het Comité Marché commun de l'industrie des engrais azotés et phosphatés (CMC-Engrais), namens de producenten die vrijwel de gehele produktie in de Gemeenschap van ureum-ammoniumnitraat verzorgen.

Bij dit verzoek wordt bewijsmateriaal overgelegd waaruit zou blijken dat door exporteurs uit de Verenigde Staten opnieuw dumping wordt gepleegd ten aanzien van de invoer van ureum-ammoniumnitraat waarbij de dumpingmarges het bedrag van het thans toepasselijke recht overschrijden.

Met betrekking tot de schade toont het in het verzoek om herziening aangeboden bewijsmateriaal dat na een vermindering van de invoer gedurende het grootste deel van 1981, in 1982 een aanzienlijke toe-

name van de invoer van ureum-ammoniumnitraat uit de Verenigde Staten in de Gemeenschap en in het bijzonder in Frankrijk en in de Bondsrepubliek Duitsland, de voornaamste markten in de Gemeenschap, heeft plaatsgevonden. In de eerste drie maanden van 1982 is de invoer van de Amerikaanse produkten vergeleken met 1981 met meer dan 60 % gestegen. Er wordt geraamd dat voor de twaalf maanden van juni 1981 tot en met mei 1982 het marktaandeel van de invoer uit de Verenigde Staten ongeveer 58 % voor de Bondsrepubliek Duitsland en 25 % voor Frankrijk bedraagt.

Ook is er bewijsmateriaal aangeboden over prijs-
onderbieding door Amerikaanse exporteurs van ureum-ammoniumnitraat welke tot hernieuwde verliezen voor Gemeenschapsproducenten geleid heeft.

Na overleg tot het besluit gekomen dat er voldoende steekhoudende gegevens voorhanden zijn om een herziening te rechtvaardigen, heropent de Commissie de anti-dumpingprocedure inzake de invoer van ureum-ammoniumnitraat, als boven aangegeven, van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika, overeenkomstig de artikelen 7, 10, lid 6, en 14 en Verordening (EEG) nr. 3017/79 van de Raad ⁽⁶⁾ betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap.

Elke inlichting in verband met deze zaak kan schriftelijk toegezonden worden aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen, Afdeling I-D-1, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (telex: Comeurbru 21877).

Belanghebbenden kunnen binnen een termijn van 30 dagen volgende op de publikatie van onderhavig bericht hun standpunt schriftelijk bekendmaken, in het bijzonder door beantwoording van de aan de bekende betrokken partijen gezonden vragenlijsten en levering van het nodige bewijsmateriaal.

De Commissie zal de belanghebbende partijen die daarom verzoeken in de gelegenheid stellen hun standpunt mondeling toe te lichten indien zij aantonen dat zij een belanghebbende partij zijn waarvoor de resultaten van de procedure gevolgen kunnen hebben en dat zij bijzondere redenen hebben om te worden gehoord.

⁽¹⁾ PB nr. L 39 van 12. 2. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ Gemeenschappelijk douanetarief post 31.02 ex C. NI-MEXE-code ex 31.02-90.

⁽³⁾ PB nr. L 39 van 12. 2. 1981, blz. 35.

⁽⁴⁾ Bulletin officiel de la concurrence et de la consommation nr. 23 van 12 december 1981.

⁽⁵⁾ PB nr. L 339 van 31. 12. 1979.

Mededelingen van de Commissie ingevolge artikel 115 van het EEG-Verdrag

De Commissie heeft bij beschikking van 13 juli 1982 aan de Franse Republiek machtiging verleend om produkten van categorie 8 (post 61.03 A van het gemeenschappelijk douanetarief), van oorsprong uit Joegoslavië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten.

De beschikking geldt van 1 juli tot en met 31 december 1982.

De Commissie heeft bij beschikking van 13 juli 1982 aan de Franse Republiek machtiging verleend om weefsels van synthetische stapelvezels van categorie 3 (post 56.07 A van het gemeenschappelijk douanetarief), van oorsprong uit Roemenië en in de overige Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten.

De beschikking geldt van 6 juli 1982 tot en met 31 oktober 1982.

Mededelingen van de Commissie krachtens artikel 9, lid 9, van de Verordening (EEG) nr. 3286/80 van de Raad van 4 december 1980

Krachtens artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3286/80 van de Raad van 4 december 1980 betreffende de invoerregelingen ten opzichte van de landen met staatshandel ⁽¹⁾, heeft de Commissie besloten vanaf 12 juli 1982 de volgende wijziging aan te brengen in de invoerregeling van toepassing in Frankrijk ten opzichte van Bulgarije:

Het contingent nr. 11 opgenomen in bijlage II e) (Frankrijk) bij Beschikking 81/1065/EEG van de Raad van 15 december 1981 en dat geldt voor Bulgarije, bij wijze van uitzondering, voor 1982, wordt als volgt gewijzigd:

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Valeur en milliers de FF
85.15 A ex III ex C	Appareils récepteurs de radiodiffusion et de télévision et leurs pièces détachées	4 000

Krachtens artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3286/80 van de Raad van 4 december 1980 betreffende de invoerregelingen ten opzichte van de landen met staats-handel ⁽¹⁾, heeft de Commissie besloten vanaf 12 juli 1982 de volgende wijzigingen aan te brengen in de invoerregeling van toepassing in Italië ten opzichte van Albanië en de Sovjetunie:

⁽¹⁾ PB nr. L 353 van 29. 12. 1980, blz. 1.

Albanië:

Opening, bij wijze van uitzondering, voor 1982, van contingenten voor de invoer van:

- textielcategorie nr. 2: 50 ton,
- textielcategorie nrs. 20 en 39: 7 ton,
- textielcategorie nr. 76: 20 ton.

Sovjetunie:

De hoeveelheid die voor het contingent nr. 2 is opgenomen in bijlage VII i) bij Beschikking 81/1065/EEG van de Raad van 15 december 1981 en die geldt voor de Sovjetunie, wordt, bij wijze van uitzondering, voor 1982, als volgt gewijzigd:

Textielcategorie	Hoeveelheid	
	Vroeger	Nu
2	730 ton	680 ton

DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN HAAR RECHTSORDE

Geschreven en ongeschreven rechtsbronnen, gewoonterecht, aanvullende rechtsbronnen, besluiten van de vertegenwoordigers der Lid-Staten in het kader van de Raad bijeen: uit al deze bronnen is de rechtsorde van de Europese Gemeenschap ontstaan. Nu meer dan dertig jaar zijn verstreken sedert de oprichting van de EGKS en vijftwintig jaar sedert de ondertekening van de Verdragen tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en Euratom, is het Gemeenschapsrecht voor alle burgers tastbare werkelijkheid geworden

In de onderhavige — vooral voor niet-juristen bedoelde — brochure wordt het rechtskarakter van de Europese Gemeenschap uiteengezet. Getracht wordt om het Gemeenschapsrecht, dat ook ons dagelijkse leven beïnvloedt, voor alle belangstellenden begrijpelijker te maken. Waar dit onvermijdelijk was moest wel van vakuitdrukkingen gebruik worden gemaakt.

Het zal de lezer van deze brochure duidelijk worden dat de Europese Gemeenschap een op het recht gebaseerde gemeenschap is met alle garanties voor de staten en hun burgers.

Het Gemeenschapsrecht vormt weliswaar een zelfstandige rechtsorde maar er bestaat een voortdurende wisselwerking tussen dit recht en het nationale recht, waarbij zich conflicten kunnen voordoen en zich in feite ook voordoen. Deze conflicten kunnen alleen in die zin worden opgelost dat aan het Gemeenschapsrecht voorrang op het nationale recht wordt verleend.

Verder worden in deze brochure ook de grondrechten en fundamentele vrijheden behandeld waarop de Gemeenschapsburger zich kan beroepen.

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW): Ecu 0,98 — Bfr. 40 — Fl. 2,70

ISBN 92-825-2573-2

Catalogusnummer: CB-NC-81-006-NL-C

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN L-2985 Luxembourg

DE TOESTAND VAN DE LANDBOUW IN DE GEMEENSCHAP

Verslag 1981

Dit is het zevende jaarverslag over de situatie in de landbouw in de Gemeenschap dat wordt gepubliceerd. Het bevat overzichten en statistieken over de algemene situatie (economische context, wereldmarkten), de produktiefactoren, de structuren en de marktsituatie voor de verschillende landbouwprodukten, de belemmeringen voor de gemeenschappelijke landbouwmarkt, de situatie van de consumenten en de producenten, de financiële aspecten. Ook de algemene vooruitzichten en de verwachtingen voor de markten van landbouwprodukten komen aan de orde.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

419 blz.

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

19,60 Ecu 800 Bfr. 53 Fl.

Publikatie nr. CB-32-81-641-NL-C

ISBN 92-825-2710-7

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg